

التقرير النصف سنوي للشركة البحرينية الاردنية للتقنية والاتصالات (بتلكو الاردن)

السادة هيئة الاوراق المالية الكرام،

يطيب لنا وبالنيابة عن مجلس إدارة الشركة البحرينية الاردنية للتقنية والاتصالات – بتلكو الاردن أن نقدم لكم التقرير النصف سنوي للشركة للعام 2011 عن الفترة الواقعة ما بين الأول من شهر كانون ثاني و لغاية الثلاثين من شهر حزيران .

يتضمن هذا التقرير النصف سنوي ، عملاً بأحكام المادة (141) من قانون الشركات ، والمادة (43) من قانون الاوراق المالية وكذلك المادة (6) من تعليمات افصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق ، البيانات التالية :

(1) المركز المالي للشركة والميزانية العامة

(2) حساب الارباح والخسائر

(3) قائمة التدفقات النقدية

(4) موجز عن نتائج اعمال الشركة والخطة المستقبلية التي سبق وضعها

(5) الايضاحات المتعلقة بالبيانات المالية

(6) بيان التغيرات في حقوق المساهمين

وقد تم تناول هذه البيانات بشكل مفصل وعلى حدى من خلال بيان جميع المعطيات المتعلقة بهذه البيانات وعكسها في جداول توضيحية ، كذلك فإن هذا التقرير قد تم ارفاقه بتقرير مدقق حسابات الشركة الذي يتضمن قيامه بمراجعة القيود والبيانات المالية للفترة الزمنية التي يتناولها هذا التقرير

البيانات التي يتضمنها التقرير:
(1) المركز المالي للشركة والميزانية العامة :

31 كانون الاول 2010 (مدققة) دينــــــــــــــــار	30 حزيران 2011 (مراجعة غير مدققة) دينــــــــــــــــار	الموجــــــــــــــــودات
		موجودات غير متداولة :
5,334,829	5,629,284	ممتلكات ومعدات - بالصافي
73,167	69,612	موجودات غير ملموسة - بالصافي
93,811	920,269	موجدات ضريبية مؤجلة
5,501,807	6,619,165	مجموع موجودات غير متداولة
		موجودات متداولة :
3,403,093	4,250,194	ذمم وارصدة مدينة اخرى
3,407,711	273,109	نقد وارصدة لدى البنوك
6,810,804	4,523,303	مجموع موجودات متداولة
12,312,611	11,142,468	مجموع الموجودات
		<u>حقوق الملكية والمطلوبات</u>
		رأس المال والإحتياطيات :
1,870,018	1,870,018	رأس المال المدفوع
464,284	464,284	احتياطي اجباري
235,111	235,111	الأرباح المدورة
-	787,824	الربح للفترة
2,569,413	3,357,237	مجموع حقوق الملكية
		مطلوبات متداولة :
1,122,769	1,546,789	ذمم دائنة وارصدة دائنة أخرى
6,439,421	3,490,477	المطلوب إلى أطراف ذات علاقة
1,189,094	1,325,453	إيراد مؤجل
-	988,380	مخصص ادعاءات و مطالبات و تقديرات
991,914	434,132	مخصص ضريبة الدخل
9,743,198	7,785,231	مجموع المطلوبات المتداولة
12,312,611	11,142,468	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

(2) حساب الأرباح والخسائر:

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران		
2010	2011	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
15,126,154	15,181,731	الإيراد
(12,452,130)	(11,692,788)	تكلفة الإيراد
2,674,024	3,488,943	إجمالي الربح
(778,810)	(718,299)	إستهلاكات وإطفاءات
(730,916)	(963,992)	منافع موظفين
(281,163)	(363,313)	مصاريف إدارية وعمومية
-	(988,380)	مخصص ادعاءات و مطالبات و تقديرات
(407,301)	(5,515)	التدني في الذمم المدينة
(166,363)	-	تكاليف إقراض
157	15,548	إيرادات أخرى
309,628	464,992	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
(293,010)	322,832	منافع (مصروف) ضريبة الدخل
16,618	787,824	الربح للفترة/ الربح الشامل للفترة - قائمة (ج)

(3) قائمة التدفقات النقدية:

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران		
2010	2011	
دينار	دينار	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
309,628	464,992	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
-	988,380	مخصص ادعاءات و مطالبات و تقديرات
778,810	718,299	استهلاكات و اطفاءات
-	(15,896)	(ربح) بيع ممتلكات و معدات
407,301	5,515	التدني في النعم المدينة
1,495,739	2,161,290	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير
(1,453,410)	(852,616)	في بنود رأس المال العامل
10,067,849	-	(الزيادة) في نهم و أرصدة مدينة أخرى
539,536	424,020	النقص في المطلوب من أطراف ذات علاقة
1,016,243	(2,948,944)	الزيادة في النهم الدائنة و أرصدة دائنة أخرى
187,753	136,359	(النقص) الزيادة في المطلوب لإطراف ذات علاقة
11,853,710	(1,079,891)	الزيادة في إيراد مؤجل
(161,172)	(1,061,408)	صافي (الاستخدامات) النقدية في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل ضريبة
11,692,538	(2,141,299)	الدخل المدفوعة
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي (الاستخدامات) النقدية في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(355,551)	(1,009,199)	اضافات ممتلكات و معدات
-	15,896	المتحصل من بيع ممتلكات و معدات
(355,551)	(993,303)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(14,160,000)	-	النقص في قروض قصيرة الاجل
(14,160,000)	-	صافي (الإستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
(2,823,013)	(3,134,602)	صافي (النقص) في النقد و الأرصدة لدى البنوك
2,912,264	3,407,711	نقد و أرصدة لدى البنوك في بداية الفترة
89,251	273,109	نقد و أرصدة لدى البنوك في نهاية الفترة

4) موجز عن نتائج اعمال الشركة والخطة المستقبلية التي سبق وضعها:
تم المحافظة على مستوى الربحية من خلال زيادة وتنمية خدمات الجملة في نقل حركة الاتصالات (Transmission Links Wholesale Service) وفي النفاذ الدولي (International Access Wholesales Service) وتقديم حلول متكاملة من خدمات الاتصالات للأفراد والشركات وتحسين مستوى الخدمة لديهم.

5) الايضاحات المتعلقة بالبيانات المالية:

1/ - تم تأسيس الشركة باسم شركة المجموعة الأولى للاتصالات بتاريخ 21 نيسان سنة 1996 كشركة مساهمة عامة محدودة وتم تسجيلها لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (312) بناءً على قانون الشركات رقم (22) ، وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ 18 حزيران سنة 1996.

بتاريخ 6 كانون الاول سنة 2000 تمت الموافقة على أن تمتلك شركة بتلكو الشرق الأوسط منفردة ما نسبته 51% من إجمالي رأس مال الشركة ، كما تقرر تعديل اسم الشركة ليصبح الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات (شركة مساهمة عامة محدودة) ، بتاريخ 11 أيار سنة 2003 قررت الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي لمساهمي الشركة زيادة رأس مال الشركة ليصبح 6,252,150 ديناراً وبالتالي زيادة حصة شركة بتلكو الشرق الأوسط الى 80% من مجموع رأس المال المصرح به والمدفوع ، وبتاريخ 29 أيار سنة 2007 قررت الهيئة العامة للشركة إعادة هيكلة رأس مال الشركة من خلال تخفيض رأس المال المصدر والمصرح به الى 1,870,018 دينار .

بناءً على قرار الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 10 آذار 2008 تم إقتناء الشركة بالكامل من قبل شركة أمنية للهواتف المتنقلة وهي تابعة لها، إن العنوان البريدي للشركة هو ص.ب 811912 عمان 11181 المملكة الأردنية الهاشمية .

قرر مجلس ادارة بورصة عمان في جلسته المنعقدة بتاريخ 24 أيار 2011 الغاء ادراج أسهم الشركة البحرينية الأردنية للتقنية و الاتصالات (شركة مساهمة عامة محدودة) اعتباراً من أول حزيران 2011 وذلك استناداً لأحكام المادة (14 د) من تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان

ب - ان اهم غايات الشركة إنشاء ، إدارة وتسويق شبكات الاتصالات وشبكات تراسل القوائم الرقمية المتعلقة بالإنشطة المصرفية ، المالية ، التجارية ، السياحية والتعليمية من خلال تجهيزات مركزية وطرفية تربط شبكات تبادل المعلومات من خلال ربط شبكات الحواسيب محلياً ودولياً .

ج - تم اقرار القوائم المالية الموجزة للشركة من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ 18 تموز 2011 .

2 - اهم السياسات المحاسبية

اسس اعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة للشركة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية).

- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة للشركة .

- تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة كما بتاريخ القوائم المالية.

- ان القوائم المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للسنة المنتهية في 30 حزيران 2011 لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011 .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة للفترة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها كما في 31 كانون الأول 2010 باستثناء أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (9) "الأدوات المالية" و الذي يتطلب قياس جميع الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (39) : " الاعتراف و القياس " بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة . و على وجه التحديد الأستثمارات المحتفظ بها ضمن نماذج أعمال تهدف الى تحصيل التدفقات التعاقدية و التي تتمثل بدفعات من أصل الدين و الفائدة على رصيد الدين القائم و التي تقاس بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية كما يتم قياس جميع الأستثمارات الأخرى (ادوات الملكية و الدين) بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية

لا يوجد لتطبيق المعيار الجديد أي أثر جوهري على مبالغ الموجودات المالية و المطلوبات المالية

3 - ممتلكات ومعدات

كانت اضافات الشركة من الممتلكات و المعدات خلال النصف الاول من العام 2011 مبلغ 1,009,199 دينار.

4 - رأس المال المدفوع

بلغ رأس المال المدفوع 1,870,018 دينار كما في 30 حزيران 2011 ، كما لم تكن هناك أية تغيرات على رأس المال المدفوع في الفترة المرحلية الحالية و السابقة .

5 - الارصدة و المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة

بلغت الارصدة و المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة خلال الفترة كما يلي :

أ - المعاملات

30 حزيران 2011	
إيراد	مصاريف
دينار	دينار
9,062,770	942,288
472,997	6,923,900
9,535,767	7,866,188

(أ) شركة أمنية للهواتف المتنقلة
(ب) بتلكو - البحرين

30 حزيران 2010	
إيراد	مصاريف
دينار	دينار
9,441,248	392,541
190,247	8,197,607
9,631,495	8,590,148

(أ) شركة أمنية للهواتف المتنقلة
(ب) بتلكو - البحرين

ب - الأرصدة

30 حزيران		30 حزيران 2011	
نعم مدينة	نعم دائنة	قروض	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار
-	1,079,951	-	-
-	2,410,526	-	-
-	3,490,477	-	-

(أ) شركة أمنية للهواتف المتنقلة
(ب) بتلكو - البحرين

(أ) الشركة المالكة.
(ب) الشركة المالكة النهائية.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع للإدارة التنفيذية العليا للشركة 86,685 دينار للنصف الأول من العام 2011
- (مقابل 100,121 دينار للنصف الأول من العام 2010).

6- القطاعات التشغيلية

للسنة اشهر المنتهية في 30 حزيران	
2010	2011
المجموع	المجموع
دينار	دينار
15,126,154	15,181,731
(12,452,130)	(11,692,788)
2,674,024	3,488,943
(2,364,396)	(3,023,951)
309,628	464,992
(293,010)	322,832
16,618	787,824

خدمات
انترنت للحزم
العريضة

خدمات
المعلومات المدارة

خدمات
الربط البيني

أخرى

الإيرادات
تكلفة الإيرادات
إجمالي ربح القطاع
مصاريف غير موزعة

لربح للفترة قبل الضريبة
نع (مصرف) ضريبة الدخل
الربح للفترة

7 - مصاريف إدارية وعمومية
يتكون هذا البند مما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في 30 حزيران

2010	2011	
دينار	دينار	
17,359	24,891	أتعاب مهنية
8,006	8,450	مصاريف اقامة
26,436	26,436	إيجارات
50,315	33,154	اعلان و تسويق
5,570	963	مصاريف وعمولات بنكية
41,617	59,152	كهرباء
40,120	40,128	مصاريف حاسوب
91,740	170,139	أخرى
<u>281,163</u>	<u>363,313</u>	

8-ارقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام 2011 لتناسب مع تصنيف أرقام العام 2010 دون ان تؤثر على اي من صافي الربح او صافي الموجودات او حقوق الملكية المعلنة سابقا .

(6) بيان التغيرات في حقوق المساهمين:

المجموع	الربح للفترة	الأرباح (الخسائر) المتراكمة	احتياطي اجباري	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	-
					للسنة اشهر المنتهية في 30 حزيران 2011
2,569,413	-	235,111	464,284	1,870,018	الرصيد في بداية الفترة
787,824	787,824	-	-	-	الربح الشامل للفترة
3,357,237	-	235,111	464,284	1,870,018	الرصيد في نهاية الفترة
					-
					للسنة اشهر المنتهية في 30 حزيران 2010
978,069	-	(1,107,026)	215,077	1,870,018	الرصيد في بداية الفترة
16,618	16,618	-	-	-	الربح الشامل للفترة
994,687	-	(1,107,026)	215,077	1,870,018	الرصيد في نهاية الفترة

نائب رئيس المجلس

الاسم: عادل الديلمي

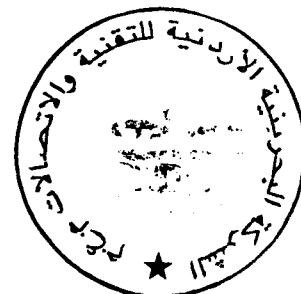
التوقيع:



رئيس مجلس الإدارة

الاسم: بيتر كالياروبولس

التوقيع:

(6) بيان التغيرات في حقوق المساهمين:

المجموع	الربح للفترة	الأرباح (الخصائر) المتراكمة	احتياطي اجباري	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					للسنة اشهر المنتهية في 30 حزيران 2011
2,569,413	-	235,111	464,284	1,870,018	الرصيد في بداية الفترة
787,824	787,824	-	-	-	الربح الشامل للفترة
3,357,237	-	235,111	464,284	1,870,018	الرصيد في نهاية الفترة
					للسنة اشهر المنتهية في 30 حزيران 2010
978,069	-	(1,107,026)	215,077	1,870,018	الرصيد في بداية الفترة
16,618	16,618	-	-	-	الربح الشامل للفترة
994,687	-	(1,107,026)	215,077	1,870,018	الرصيد في نهاية الفترة

نائب رئيس المجلس

الاسم: عادل الديلمي

التوقيع:



رئيس مجلس الادارة

الاسم: بيتر كالياروبولس

التوقيع: